



Conseils en placements Portland<sup>MC</sup>

Achetez. Conservez. Et Prospérez.<sup>MC</sup>

FONDS ÉQUILIBRÉ CANADIEN PORTLAND  
**RAPPORT ANNUEL DE LA DIRECTION SUR LE RENDEMENT DU FONDS**

30 SEPTEMBRE 2021

ÉQUIPE DE GESTION  
DE PORTEFEUILLE**James Cole**  
Premier vice-président et  
Gestionnaire de portefeuille**Dragos Stefanescu**  
Gestionnaire de portefeuille

## Rapport de la direction sur le rendement du Fonds Fonds équilibré canadien Portland

Le présent rapport de la direction sur le rendement du Fonds présente les principales données financières, mais non les états financiers intermédiaires ou annuels du fonds de placement. Vous pouvez obtenir gratuitement un exemplaire des états financiers intermédiaires ou annuels, sur demande, en appelant au 1 888 710-4242, en nous écrivant à [info@portlandic.com](mailto:info@portlandic.com) ou à l'adresse suivante : 1375 Kerns Road, suite 100, Burlington (Ontario) L7P 4V7, ou en consultant notre site internet ([www.portlandic.com](http://www.portlandic.com)) ou celui de SEDAR ([www.sedar.com](http://www.sedar.com)).

Les porteurs de titres peuvent aussi communiquer avec nous selon l'une de ces méthodes pour demander un exemplaire des politiques et procédures de vote par procuration du fonds d'investissement, du dossier de vote par procuration, ou de l'information trimestrielle sur le portefeuille.

Les opinions de Conseils en placements Portland Inc. (le « gestionnaire ») exprimées dans ce rapport sont en date du 30 septembre 2021, et ce rapport ne vise aucunement à fournir des conseils juridiques, comptables, fiscaux ou de placement. Les opinions, les titres en portefeuille et la répartition peuvent avoir changé depuis cette date. Pour des renseignements plus à jour, veuillez communiquer avec nous selon l'une des façons indiquées précédemment. Toute mention de données de rendement se rapporte aux parts de série F. Le rendement des autres parts peut différer de celui des parts de série F en raison des variations dans les frais.

### OBJECTIF ET STRATÉGIES DE PLACEMENT

L'objectif de placement du Fonds équilibré canadien Portland (le « Fonds ») est de produire un rendement total à long terme constitué d'un revenu et d'une appréciation du capital en investissant principalement dans un portefeuille de titres à revenu fixe et d'actions canadiennes. Le Fonds cherche à produire un rendement et une appréciation du capital en investissant dans un portefeuille diversifié d'actions ordinaires, d'actions privilégiées, de titres productifs de revenu et de fonds négociés en bourse (FNB). Il peut investir jusqu'à 49 % de son actif dans des titres étrangers, dans les limites de son objectif de placement.

### RISQUE

Le niveau général de risque du Fonds n'a pas changé. Les investisseurs devraient pouvoir tolérer un risque de faible à moyen et prévoir conserver leurs placements à moyen ou à long terme.

### RÉSULTATS

Pour l'exercice clos le 30 septembre 2021, le rendement des parts de série F du Fonds a été de 34,0 %. Pour la même période, l'indice de référence mixte du Fonds (composé à 60 % de l'indice MSCI Canada et à 40 % de l'indice iShares Core Canadian Universe Bond Index ETF TR) a enregistré un rendement de 14,8 %. Pour la période du 31 octobre 2012 (date d'établissement du Fonds) au 30 septembre 2021, les parts de série F du Fonds ont obtenu un rendement annualisé de 10,7 %. Pour la même période, le rendement annualisé de l'indice de référence mixte a été de 5,9 %. Contrairement à celui de son indice de référence mixte, le rendement du Fonds est présenté après déduction des frais et charges.

La valeur liquidative du Fonds était de 46,3 M\$ au 30 septembre 2021. La répartition de l'actif du portefeuille s'établissait comme suit au 30 septembre 2021 : 31,9 % pour la finance, 22,3 % pour les services de communication, 22,2 % pour la trésorerie et les autres actifs nets, 10,4 % pour les fonds négociés en bourse d'actions privilégiées, 8,7 % pour l'énergie et 4,5 % pour l'industrie. Le portrait géographique était le suivant : Canada (52,6 %), trésorerie et autres actifs nets (22,2 %), États-Unis (11,6 %), Royaume-Uni (7,6 %) et Japon (6,0 %).

Les trois placements ayant contribué le plus au rendement du Fonds pour l'exercice clos le 30 septembre 2021 sont Citigroup Inc., Fonds de placement immobilier RioCan et Lumen Technologies, Inc. Ils ont tous été acquis en 2020 lorsque la pandémie de COVID-19 a pesé sur les marchés des actions. Citigroup a bien progressé, les pertes sur les prêts ayant été largement inférieures aux prévisions des marchés. RioCan a également réalisé un excellent rendement total, car les marchés ont commencé à prévoir la réouverture des centres commerciaux. Lumen s'est appréciée, particulièrement au début de 2021, en raison du grand intérêt des investisseurs pour le titre après son entrée dans le portefeuille du Fonds.

Les trois titres les plus défavorables sont SoftBank Group Corp., Vodafone Group PLC et Berkshire Hathaway Inc. Les investisseurs se sont récemment détournés de SoftBank parce que les sociétés technologiques chinoises dans lesquelles elle investit font face à une surveillance accrue des organismes de réglementation. Vodafone a également été délaissée, comme d'autres sociétés de communication sans-fil. Cependant, nous pensons que le recul de SoftBank et de Vodafone ne sera que temporaire, et qu'elles présentent toutes deux des valorisations attractives. Par ailleurs, Berkshire Hathaway n'a pas grandement nui à la performance.

### ÉVÉNEMENTS RÉCENTS

L'incidence de la pandémie de COVID-19 est déjà reflétée dans les cours des actions, et ne devrait donc pas avoir d'effet important sur les titres en portefeuille. Au 30 septembre 2021, les placements en actions ordinaires du Fonds représentaient 67,4 % de sa valeur liquidative. Si nous jugeons que les valorisations de ces actions sont suffisamment intéressantes, nous sommes prêts à augmenter leur pondération jusqu'à 90 %, en utilisant principalement la trésorerie. Cet investissement de la trésorerie, conjugué à la vitalité soutenue des placements existants, devrait augmenter la performance future du Fonds.

### OPÉRATIONS AVEC DES PARTIES LIÉES

Le gestionnaire est responsable de l'exploitation courante et des services de gestion de placements du Fonds. Le gestionnaire est rémunéré pour ces services. Cette rémunération est calculée quotidiennement selon la valeur liquidative du Fonds et elle est versée mensuellement. Pour l'exercice clos le 30 septembre 2021, le gestionnaire a reçu des honoraires de gestion de 420 216 \$, déduction faite des taxes applicables (234 662 \$ au 30 septembre 2020).

Tous les services administratifs payés ou fournis par le gestionnaire sont facturés au Fonds et sont regroupés et présentés selon le type de charges dans les états du résultat global. Selon leur nature, les charges

sont imputées au Fonds selon différentes méthodes basées entre autres sur la valeur liquidative ou les coûts réels. Pour l'exercice clos le 30 septembre 2021, le gestionnaire a perçu des remboursements de 195 890 \$ pour les charges d'exploitation engagées pour le compte du Fonds, y compris les montants versés à des sociétés affiliées, déduction faite des taxes applicables (100 309 \$ au 30 septembre 2020). Le gestionnaire n'a absorbé aucune charge d'exploitation pour l'exercice clos le 30 septembre 2021, déduction faite des taxes applicables (41 195 \$ au 30 septembre 2020). Des sociétés affiliées au gestionnaire fournissent des services administratifs dans le cadre des activités quotidiennes du Fonds. Ces sociétés ont reçu du Fonds des remboursements de 802 \$ pour l'exercice clos le 30 septembre 2021, au titre de ces services (950 \$ au 30 septembre 2020).

Le gestionnaire et/ou ses sociétés affiliées ainsi que le personnel de direction clé du gestionnaire et leur famille (collectivement, les « parties liées ») peuvent acquérir des parts du Fonds, à l'occasion, dans le cours normal des activités. Les opérations d'achat ou de vente de parts sont effectuées à la valeur liquidative par part. De telles opérations ne nécessitent pas les instructions permanentes du comité d'examen indépendant. Au 30 septembre 2021, les parties liées détenaient 2 705 actions du Fonds (3 561 actions au 30 septembre 2020).

Il incombe au conseil d'administration du gestionnaire d'examiner et d'approuver les états financiers, en plus de veiller à ce que la direction s'acquitte de ses obligations en matière de présentation de l'information financière.

#### Avis

*Certaines déclarations contenues dans le présent Rapport de la direction sur le rendement du Fonds constituent des énoncés prospectifs, y compris celles qui contiennent les termes « anticiper », « penser », « planifier », « estimer », « prévoir », « avoir l'intention de » et les expressions similaires dans la mesure où elles se rapportent au Fonds. Les énoncés prospectifs ne correspondent pas à des faits historiques; ils reflètent les attentes actuelles de l'équipe de gestion de portefeuille à l'égard des résultats ou événements futurs. Les déclarations prospectives supposent des incertitudes et des risques inhérents qui pourraient faire en sorte que les résultats et événements réels soient très différents des résultats et événements prévus. L'équipe de gestion de portefeuille n'a aucune intention particulière de mettre à jour ses énoncés prospectifs consécutivement à l'obtention de nouveaux renseignements ou à la survenue d'événements nouveaux, ou pour tout autre motif, sauf si la législation sur les valeurs mobilières l'exige.*

*La recherche et l'information sur certains placements spécifiques, et les avis qui les accompagnent, sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais rien ne garantit qu'elles sont à jour, exactes ou complètes. Elles sont présentées à titre d'information seulement et peuvent changer sans préavis.*

## Sommaire du portefeuille de placements au 30 septembre 2021

## 25 principaux titres\*

	% de la valeur liquidative
Trésorerie et équivalents de trésorerie	21,9 %
Corporation TC Énergie	8,7 %
Shaw Communications Inc., cat. B	8,7 %
Vodafone Group PLC	7,6 %
Banque Canadienne Impériale de Commerce	7,3 %
La Banque Toronto-Dominion	6,5 %
SoftBank Group Corp.	6,0 %
La Banque de Nouvelle-Écosse	5,8 %
FINB BMO échelonné actions privilégiées	5,4 %
Banque de Montréal	5,4 %
Citigroup Inc.	4,9 %
General Electric Company	4,5 %
iShares S&P/TSX Canadian Preferred Share Index ETF	2,7 %
The Bank of New York Mellon Corporation	2,3 %
FNB Horizons Actif actions privilégiées	2,0 %
<b>Total</b>	<b>99,7 %</b>

**Total de la valeur liquidative** 46 322 144 \$

\* Lorsque le Fonds détient moins de 25 titres en portefeuille, tous les placements sont présentés. Il est possible que d'autres actifs ou passifs n'aient pas été présentés, ce qui explique pourquoi le sommaire du portefeuille ne donne pas un total de 100 %.

Le portefeuille de placements peut changer en raison des transactions de portefeuille courantes du fonds d'investissement. Pour obtenir les mises à jour trimestrielles, disponibles 60 jours après la fin de chaque trimestre, visitez notre site Web au [www.portlandic.com](http://www.portlandic.com) ou appelez au 1 888 710-4242. Le prospectus ainsi que d'autres renseignements à propos des fonds négociés en bourse sous-jacents sont disponibles sur Internet à l'adresse [www.sedar.com](http://www.sedar.com) ou [www.sec.gov/edgar.shtml](http://www.sec.gov/edgar.shtml), selon le cas.

## Composition du portefeuille

## Secteur

Finance	31,9 %
Services de communication	22,3 %
Trésorerie et autres actifs (passifs) nets	22,2 %
Fonds négociés en bourse	10,4 %
Énergie	8,7 %
Industrie	4,5 %

## Répartition géographique

Canada	52,6 %
Trésorerie et autres actifs (passifs) nets	22,2 %
États-Unis	11,6 %
Royaume-Uni	7,6 %
Japon	6,0 %

« Autres actifs (passifs) nets » désigne les fonds en caisse, ainsi que tous les autres actifs et passifs du Fonds, sauf les placements en portefeuille.

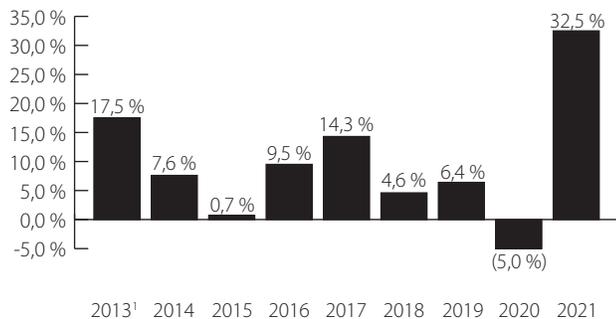
## Rendement antérieur

Les données sur le rendement antérieur présentées dans cette section sont calculées en fonction de la valeur liquidative par part et supposent le réinvestissement de toutes les distributions du Fonds pour la période indiquée dans des titres additionnels du Fonds. Les données sur le rendement antérieur ne tiennent pas compte des frais de souscription, de rachat, de placement ou d'autres frais optionnels ni de l'impôt sur le revenu payable par les porteurs de parts, lesquels auraient diminué le rendement ou la performance. Les fonds d'investissement ne sont pas garantis, leur valeur change fréquemment et les performances antérieures pourraient ne pas se répéter.

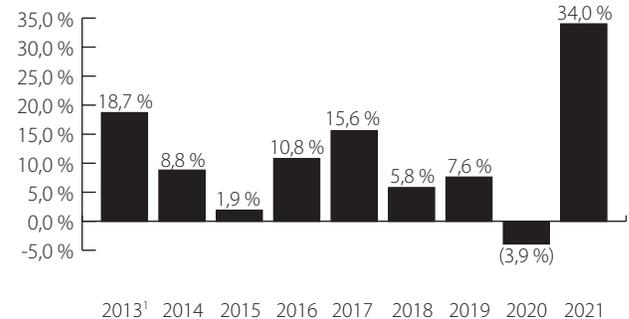
## Rendements annuels

Les graphiques ci-dessous présentent le rendement de chaque série du Fonds pour les exercices indiqués et permettent d'illustrer la variation du rendement d'une année à l'autre. Ils indiquent le pourcentage d'augmentation ou de diminution, au dernier jour de chaque exercice, d'un placement dans le Fonds effectué le premier jour de cet exercice.

### Parts de série A



### Parts de série F



1. Le rendement pour 2013 couvre la période du 31 octobre 2012 au 30 septembre 2013.

## Rendements annuels composés

Le tableau ci-dessous présente les rendements annuels composés historiques des séries de parts pertinentes et de l'indice de référence mixte composé à 60 % de l'indice MSCI Canada (l'« indice MSCI ») et à 40 % de l'indice iShares Core Canadian Universe Bond Index ETF TR (l'« indice iShares »). L'indice MSCI mesure la performance des segments grande et moyenne capitalisation du marché canadien. L'indice iShares cherche à reproduire la performance de l'indice des obligations universelles FTSE Canada, lequel mesure le rendement global des obligations canadiennes dont le terme à courir est de un à cinq ans. La comparaison avec l'indice de référence mixte est utile pour évaluer le résultat du Fonds. Le rendement peut varier d'une série à l'autre essentiellement en raison des différences possibles de frais et de charges entre les séries.

Série de parts	Date d'établissement	Depuis l'établissement	Un an	Trois ans	Cinq ans	Dix ans
Série A	31 octobre 2012	9,4 %	32,5 %	10,2 %	9,9 %	–
Indice de référence mixte		5,9 %	14,8 %	7,3 %	6,0 %	–
Série F	31 octobre 2012	10,7 %	34,0 %	11,5 %	11,1 %	–
Indice de référence mixte		5,9 %	14,8 %	7,3 %	6,0 %	–

Comparaison avec l'indice de référence mixte : Comme le Fonds n'effectue pas nécessairement ses placements dans les mêmes titres que l'indice de référence mixte, ni dans les mêmes proportions, son rendement ne devrait pas être égal à celui de l'indice. Voir la rubrique Résultats du présent rapport de la direction sur le rendement du Fonds pour de plus amples renseignements sur la comparaison entre le résultat du Fonds et de l'indice de référence mixte.

## Frais de gestion

Le gestionnaire est responsable des activités de gestion quotidiennes et de l'administration du Fonds. Il surveille et évalue le rendement du Fonds, paie pour les services de gestion de placements du conseiller en placement et voit à ce que le Fonds reçoive les services administratifs requis. En contrepartie de ses services, le gestionnaire a droit à des honoraires payables mensuellement et calculés selon la valeur liquidative quotidienne moyenne du Fonds.

Série de parts	Frais de gestion (%)	Frais payés à même les frais de gestion (%)		
		Rémunération des courtiers	Administration générale, conseils en placement et bénéfice	Charges absorbées
Série A	1,75 %	54 %	46 %	–
Série F	0,75 %	–	100 %	–

## Points saillants financiers

Les tableaux suivants font état de données financières choisies qui visent à vous aider à comprendre la performance financière du Fonds pour les cinq derniers exercices. Les données sont arrêtées au 30 septembre des exercices indiqués.

### Parts de série A – Actif net par part<sup>1</sup>

Pour les périodes closes	2021	2020	2019	2018	2017
Actif net à l'ouverture de la période	14,27 \$	15,43 \$	15,22 \$	15,00 \$	13,40 \$
Augmentation (diminution) liée aux activités :					
Revenu total	0,58	0,49	0,53	0,52	0,48
Total des charges	(0,44)	(0,39)	(0,42)	(0,42)	(0,41)
Gains (pertes) réalisés	1,92	0,47	0,93	0,48	0,68
Gains (pertes) latents	2,13	(0,26)	(0,07)	0,05	0,92
Total de l'augmentation (la diminution) liée aux activités <sup>2</sup>	4,19	0,31	0,97	0,63	1,67
Distributions aux porteurs de parts :					
Revenu	–	–	–	–	–
Dividendes	(0,13)	(0,05)	(0,05)	(0,01)	–
Gains en capital	(1,30)	(0,37)	(0,60)	(0,46)	(0,30)
Remboursement de capital	–	–	–	–	–
Total des distributions annuelles <sup>3</sup>	(1,43)	(0,42)	(0,65)	(0,47)	(0,30)
Actif net à la clôture de la période <sup>4</sup>	17,26 \$	14,27 \$	15,43 \$	15,22 \$	15,00 \$

### Parts de série A – Ratios et données supplémentaires

Pour les périodes closes	2021	2020	2019	2018	2017
Total de la valeur liquidative	16 920 254 \$	11 726 441 \$	5 776 159 \$	4 634 077 \$	3 810 804 \$
Nombre de parts en circulation	980 278	821 943	374 354	304 451	254 066
Ratio des frais de gestion <sup>5</sup>	2,53 %	2,65 %	2,83 %	2,82 %	2,82 %
Ratio des frais de gestion avant les renoncations ou absorptions <sup>5</sup>	2,53 %	2,88 %	3,34 %	3,44 %	3,90 %
Ratio des frais d'opérations <sup>6</sup>	0,05 %	0,04 %	0,02 %	0,01 %	0,02 %
Taux de rotation du portefeuille <sup>7</sup>	62,01 %	54,44 %	54,90 %	27,14 %	22,59 %
Valeur liquidative par part	17,26 \$	14,27 \$	15,43 \$	15,22 \$	15,00 \$

### Parts de série F – Actif net par part<sup>1</sup>

Pour les périodes closes	2021	2020	2019	2018	2017
Actif net à l'ouverture de la période	14,81 \$	15,95 \$	15,72 \$	15,49 \$	13,78 \$
Augmentation (diminution) liée aux activités :					
Revenu total	0,60	0,51	0,55	0,54	0,48
Total des charges	(0,26)	(0,23)	(0,24)	(0,24)	(0,22)
Gains (pertes) réalisés	1,87	0,47	0,98	0,47	0,69
Gains (pertes) latents	2,07	0,25	(0,14)	–	1,08
Total de l'augmentation (la diminution) liée aux activités <sup>2</sup>	4,28	1,00	1,15	0,77	2,03
Distributions aux porteurs de parts :					
Revenu	–	–	–	–	–
Dividendes	(0,28)	(0,17)	(0,17)	(0,15)	(0,12)
Gains en capital	(1,32)	(0,37)	(0,64)	(0,51)	(0,29)
Remboursement de capital	–	–	–	–	–
Total des distributions annuelles <sup>3</sup>	(1,60)	(0,54)	(0,81)	(0,66)	(0,41)
Actif net à la clôture de la période <sup>4</sup>	17,99 \$	14,81 \$	15,95 \$	15,72 \$	15,49 \$

### Parts de série F – Ratios et données supplémentaires

Pour les périodes closes	2021	2020	2019	2018	2017
Total de la valeur liquidative	29 411 890 \$	18 204 787 \$	6 398 188 \$	5 797 339 \$	4 360 591 \$
Nombre de parts en circulation	1 634 736	1 229 379	401 159	368 836	281 449
Ratio des frais de gestion <sup>5</sup>	1,41 %	1,50 %	1,69 %	1,69 %	1,69 %
Ratio des frais de gestion avant les renoncations ou absorptions <sup>5</sup>	1,41 %	1,73 %	2,20 %	2,31 %	2,77 %
Ratio des frais d'opérations <sup>6</sup>	0,05 %	0,04 %	0,02 %	0,01 %	0,02 %
Taux de rotation du portefeuille <sup>7</sup>	62,01 %	54,44 %	54,90 %	27,14 %	22,59 %
Valeur liquidative par part	17,99 \$	14,81 \$	15,95 \$	15,72 \$	15,49 \$

## Notes explicatives

1. Les données sont tirées des états financiers annuels audités du Fonds préparés conformément aux Normes internationales d'information financière. L'actif net par titre présenté dans les états financiers peut différer de la valeur liquidative calculée aux fins de l'établissement du prix des titres.
2. L'actif net et les distributions sont basés sur le nombre réel de parts en circulation à la date pertinente. L'augmentation/la diminution liée aux activités est fonction du nombre moyen quotidien pondéré de parts en circulation pour la période.
3. Les distributions sont versées en trésorerie ou réinvesties dans des parts additionnelles du Fonds, ou les deux.
4. Il ne s'agit pas d'un rapprochement entre l'actif net par part à l'ouverture et l'actif net par part à la clôture de la période.
5. Le ratio des frais de gestion (RFG) est basé sur les charges totales (sauf les retenues d'impôts étrangers, les commissions et les autres coûts de transactions du portefeuille, mais compte tenu des distributions au titre des frais de gestion versées à certains porteurs de parts sous forme de parts supplémentaires) pour la période indiquée et il est exprimé en pourcentage annualisé de la valeur liquidative quotidienne moyenne de la période. Le gestionnaire peut absorber certains frais qui seraient autrement payables par le Fonds. Le montant des frais ainsi absorbés est déterminé chaque année au gré du gestionnaire.
6. Le ratio des frais d'opérations (RFO) représente le total des commissions et autres coûts de transactions du portefeuille et il est exprimé en pourcentage annualisé de la valeur liquidative moyenne quotidienne pour la période.  
Le RFO est calculé en tenant compte des coûts liés aux placements dans les FNB.
7. Le taux de rotation du portefeuille du Fonds indique à quel point le conseiller en placement du Fonds gère activement ses placements. Un taux de rotation du portefeuille de 100 % signifie qu'un fonds achète et vend tous les placements de son portefeuille une fois au cours de la période. Plus le taux de rotation du portefeuille sur une période est élevé, plus les frais d'opérations payables par un fonds sont élevés, et plus il est probable qu'un investisseur réalise des gains en capital imposables. Il n'y a pas nécessairement de lien entre un taux de rotation élevé et le rendement d'un fonds.  
Le taux de rotation du portefeuille est calculé selon le moindre du coût cumulé des achats et du produit cumulé des ventes, divisé par la valeur de marché moyenne des titres en portefeuille, à l'exclusion des placements à court terme.

Le Fonds peut détenir des placements dans des fonds négociés en bourse (FNB). De ce fait, le calcul du RFG tient compte à la fois des frais du Fonds attribués aux séries et des frais indirects attribuables à ses placements dans des FNB, divisés par la valeur liquidative moyenne quotidienne des séries du Fonds sur la période.

Le 20 avril 2020, les frais de gestion ont diminué, passant de 2,00 % à 1,75 % pour la série A et de 1,00 % à 0,75 % pour la série F. Pour l'exercice clos le 30 septembre 2020, si le changement était entré en vigueur au début de l'exercice, le RFG après les renonciations ou absorptions aurait été de 2,56 % pour la série A et de 1,43 % pour la série F.



**Conseils en placements Portland**<sup>MC</sup>  
Achetez. Conservez. Et Prospérez.<sup>MC</sup>

---

CONSEILS EN PLACEMENTS PORTLAND est une marque de commerce déposée de Portland Holdings Inc. Le logo de la licorne est une marque de commerce de Portland Holdings Inc. utilisée sous licence par Conseils en placements Portland Inc. ACHETEZ. CONSERVEZ. ET PROSPÉREZ. est une marque de commerce déposée d'AIC Global Holdings Inc. utilisée sous licence par Conseils en placements Portland Inc.

Conseils en placements Portland Inc., 1375 Kerns Road, Suite 100, Burlington (Ontario) L7P 4V7 Tél. : 1 888 710-4242 • Téléc. : 1 905 319-4939  
[www.portlandic.com](http://www.portlandic.com) • [info@portlandic.com](mailto:info@portlandic.com)

---